



PROCÈS-VERBAL

Réunion du 4 février 2021, de 9 heures à 12 heures

BRUXELLES

La séance est ouverte le jeudi 4 février 2021, à 9 h 4, sous la présidence de Tomas Tobé, président.

1. Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

2. Communications de la présidence

Le président communique aux membres le régime linguistique. Il rappelle que le port du masque est obligatoire en permanence pour les personnes qui assistent physiquement à la réunion, y compris lorsqu'elles s'expriment.

Il présente également les personnes qui interviendront lors de l'événement «Supporting Nationally Owned Processes for Durable Solutions to Internal Displacement» («Soutien aux processus nationaux en vue de solutions durables aux déplacements internes»), organisé le 10 février par le groupe de haut niveau du secrétaire général des Nations unies sur les déplacements internes, ainsi que lors de la Journée internationale contre l'exploitation des enfants soldats, qui aura lieu le 12 février.

Décisions:

Le délai de dépôt des amendements est fixé comme suit:

- projet d'avis sur une stratégie «De la ferme à la table» pour un système alimentaire

équitable, sain et respectueux de l'environnement: 24 février, 12 heures

*** *Première séance de vote* ***

3. Décharge 2019: budget général de l'UE - 8^e, 9^e, 10^e et 11^e FED

DEVE/9/03949

2020/2190(DEC) COM(2020)0290 – C9-0270/2020

Rapporteur pour avis:

Udo Bullmann (S&D)

Fond:

CONT – Ryszard Czarnecki (ECR)

PR – PE657.249v01-00

- Examen et adoption des amendements

4. Décharge 2019: budget général de l'Union européenne – Commission européenne

DEVE/9/03691

2020/2140(DEC) COM(2020)0288[01] – C9-0220/2020

Rapporteur pour avis:

Udo Bullmann (S&D)

Fond:

CONT – Joachim Kuhs (ID)

PR – PE655.922v01-00

Examen et adoption des amendements

Intervient: Udo Bullmann

* * *

5. Heure des questions

Question de Charles Goerens à la Commission européenne sur l'annulation de la réunion UA-UE prévue pour décembre 2020:

Interviennent: Jonas Jonsson (SEAE), Charles Goerens

Question de Hildegard Bentele à la Commission européenne sur le dialogue géopolitique relatif à l'IVDCI:

Interviennent: Vincent Grimaud (DG INTPA), Hildegard Bentele

6. Accès des pays en développement aux vaccins contre la COVID-19

DEVE/9/05217

- Échange de vues avec Jutta Urpilainen, commissaire aux partenariats internationaux

Jutta Urpilainen, commissaire, présente un exposé.

Interviennent: György Hölvényi, Udo Bullmann, Patrizia Toia, María Soraya Rodríguez Ramos, Chrysoula Zacharopoulou, Bernhard Zimniok, Michèle Rivasi, Erik Marquardt, Beata Kempa, Miguel Urbán Crespo, Hildegard Bentele, Norbert Neuser, Antoni Comín i Oliveres

Jutta Urpilainen répond aux questions.

* * *

Norbert Neuser, deuxième vice-président, assure la présidence à partir de 10 h 33.

7. L'utilisation des pesticides dans les pays en développement et leurs conséquences pour la santé et le droit à l'alimentation

DEVE/9/05209

- Présentation d'une étude par ses auteurs

Juliana Gil (revue en ligne Nature Food) et Kees Jansen (université de Wageningen) présentent des exposés.

Interviennent: Marlene Mortler, Norbert Neuser, Marc Tarabella, Charles Goerens, Michèle Rivasi, Beata Kempa, Miguel Urbán Crespo, Xavier Pavard (DG INTPA), Janina Ochojska, Ryszard Czarnecki

Juliana Gil et Kees Jansen répondent aux questions.

8. Annonce des résultats du premier tour de votes

- Décharge 2019: budget général de l'UE - 8^e, 9^e, 10^e et 11^e FED
DEVE/9/03949

Amendements adoptés: 3, 5, 6, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 17, 19

Amendements rejetés: 1, 2, 4, 7, 11, 16, 18, 20

- Décharge 2019: budget général de l'Union européenne – Commission européenne
DEVE/9/03691

Amendements adoptés: 1, 4, 6, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 19, 20, 22, 23, 24, 25

Amendements rejetés: 2, 3, 5, 7, 10, 13, 16, 17, 18, 21

***** Deuxième séance de vote *****

9. Décharge 2019: budget général de l'UE - 8^e, 9^e, 10^e et 11^e FED

DEVE/9/03949

2020/2190(DEC) COM(2020)0290 – C9-0270/2020

Rapporteur pour avis:

Udo Bullmann (S&D)

Fond:

CONT – Ryszard Czarnecki (ECR)

PR – PE657.249v01-00

- Adoption du projet d'avis

Décision: Le projet d'avis, tel que modifié, est adopté: pour: 21; contre: 2; abstentions: 3.

10. Décharge 2019: budget général de l'Union européenne – Commission européenne

DEVE/9/03691

2020/2140(DEC) COM(2020)0288[01] – C9-0220/2020

Rapporteur pour avis:

Udo Bullmann (S&D)

Fond:

CONT – Joachim Kuhs (ID)

PR – PE655.922v01-00

- Adoption du projet d'avis

Décision: Le projet d'avis, tel que modifié, est adopté: pour: 23; contre: 2; abstention: 1.

11. Questions diverses

Néant.

12. Prochaine réunion

- 25 février 2021, de 13 h 45 à 15 h 45 et de 16 h 45 à 18 h 45

La séance est levée à 11 h 54.

Résultats des votes par appel nominal

Sommaire

1. Décharge 2019: budget général de l'UE - 8 ^e , 9 ^e , 10 ^e et 11 ^e FED	6
DEVE/9/03949.....	6
1.1. Vote final	6
2. Décharge 2019: budget général de l'Union européenne – Commission européenne	6
DEVE/9/03691.....	6
2.1. Vote final	6

Légende des signes utilisés:

+ : pour

– : contre

0 : abstention

1. Décharge 2019: budget général de l'UE - 8^e, 9^e, 10^e et 11^e FED
DEVE/9/03949

1.1. Vote final

21	+
NI	Antoni Comín i Oliveres
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Hildegard Bentele, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Janina Ochojska, Christian Sagartz, Tomas Tobé
Renew	Catherine Chabaud, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Chrysoula Zacharopoulou
S&D	Udo Bullmann, Mónica Silvana González, Pierfrancesco Majorino, Norbert Neuser, Marc Tarabella
The Left	Miguel Urbán Crespo
Verts/ALE	Pierrette Herzberger-Fofana, Erik Marquardt, Michèle Rivasi

2	-
ID	Dominique Bilde, Bernhard Zimniok

3	0
ECR	Ryszard Czarnecki, Beata Kempa
ID	Gianna Gancia

2. Décharge 2019: budget général de l'Union européenne – Commission européenne
DEVE/9/03691

2.1. Vote final

23	+
ECR	Ryszard Czarnecki, Beata Kempa
NI	Antoni Comín i Oliveres
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Hildegard Bentele, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Janina Ochojska, Christian Sagartz, Tomas Tobé
Renew	Catherine Chabaud, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Chrysoula Zacharopoulou
S&D	Udo Bullmann, Mónica Silvana González, Pierfrancesco Majorino, Norbert Neuser, Marc Tarabella
The Left	Miguel Urbán Crespo
Verts/ALE	Pierrette Herzberger-Fofana, Erik Marquardt, Michèle Rivasi

2	-
ID	Dominique Bilde, Bernhard Zimniok

1	0
ID	Gianna Gancia

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENĹĒTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Tomas Tobé (C), Pierrette Herzberger-Fofana (1st VC), Norbert Neuser (2nd VC), Chrysoula Zacharopoulou (3rd VC), Erik Marquardt (4th VC)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Anna-Michelle Asimakopoulou, Hildegard Bentele, Udo Bullmann, Catherine Chabaud, Antoni Comín i Oliveres, Ryszard Czarnecki, Charles Goerens, Mónica Silvana González, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Beata Kempa, Pierfrancesco Majorino, Janina Ochojska, Michèle Rivasi, Christian Sagartz, Marc Tarabella, Miguel Urbán Crespo, Bernhard Zimniok</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Barry Andrews, Frances Fitzgerald, Marlene Mortler, María Soraya Rodríguez Ramos, Patrizia Toia, Carlos Zorrinho</p>

209 (7)
216 (3)
<p>56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)</p>

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)	
Urpilainen, Grimaud, Pavard	
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi oħra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituiçōes e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ	
EEAS	Jonsson

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Juliana Gil, Nature Food online journal
Kees Jansen, University of Wageningen

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat</p>	
PPE	Tarczyńska, Voutounou
S&D	Mutafchieva
Renew	
ID	
Verts/ALE	Trepant
ECR	Michalkiewicz
The Left	
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Καбинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	

Правна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Óigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/ Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Pribaz, Ruiz Rivera
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
Costello

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci
 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/
 Tjänsteman